



AirPods Max Safety and Handling

Important Safety Information

Handle AirPods Max with care. AirPods Max contains sensitive electronic components, including a battery, and can be damaged, impair functionality, or cause injury if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or if exposed to excessive heat or liquid or to environments having high concentrations of industrial chemicals. Don't use a damaged AirPods Max. Don't use AirPods Max with ear cushions removed.

Caution: Keep hands and fingers away from the moving parts to avoid pinching.

Battery

Don't attempt to replace the AirPods Max battery yourself—you may damage the battery, which could cause overheating and injury.

Charging

Charge AirPods Max with the charging cable and a power adapter or computer. Only charge with an adapter that is compliant with applicable country regulations and international and regional safety standards, including the International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1). Other adapters may not meet applicable safety standards, and charging with such adapters could pose a risk of death or injury. Using damaged cables or chargers, or charging when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury, or damage to AirPods Max or other property.

Prolonged Heat Exposure

Avoid prolonged skin contact with a device, its power adapter, and the charging cable and connector when plugged into a power source, because it may cause discomfort or injury. For example, while AirPods Max is charging using the charging cable and a power adapter, don't sit or sleep on the device, charging cable, connector, or power adapter, or place them under a blanket, pillow, or your body. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against your body.

Hearing Loss

Listening to sound at high volumes may permanently damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. Check the volume after putting AirPods Max on your head and before playing audio. For more information about hearing loss and how to set a maximum volume limit, see apple.com/sound.



WARNING: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Driving Hazard

Use of AirPods Max while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Check and obey the applicable laws and regulations on the use of headphones while operating a vehicle. Be careful and attentive while driving. Stop listening to your audio device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any activity that requires your full attention.

Medical Device Interference

AirPods Max contains components and radios that emit electromagnetic fields. AirPods Max and case also contain magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and AirPods Max and case. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device. Stop using AirPods Max and case if you suspect they are interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

Skin Irritation

Headphones can lead to skin irritation if not properly cleaned. Clean AirPods Max regularly with a soft lint-free cloth. Don't get moisture in any openings, or use aerosol sprays, solvents, or abrasives. If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

Electrostatic Shock

When using AirPods Max in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity and possible for your ears to receive a small electrostatic discharge from AirPods Max. To minimize the risk of electrostatic discharge, avoid using AirPods Max in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before putting AirPods Max on your head.

Important Handling Information

Discoloration of the Lightning connector after regular use is normal. Dirt, debris, and exposure

to moisture may cause discoloration. Before cleaning, disconnect the Lightning to USB Cable from both AirPods Max and your computer or power adapter. Clean the Lightning connector with a soft, dry, lint-free cloth. Do not use liquids or cleaning products.

Support

For support and troubleshooting information, user discussion boards, and the latest Apple software downloads, go to apple.com/support.

Безопасность и эксплуатация

Важная информация по безопасности

Бережно обращайтесь с наушниками AirPods Max. AirPods Max содержат чувствительные электронные компоненты (включая элементы питания) и могут быть повреждены, стать причиной травмы или утратить свою функциональность, если их уронить, поджечь, проколоть, разбить или разобрать, а также в условиях повышенной температуры или при контакте с жидкостью. Те же последствия могут наступить при содержании в окружающей среде промышленных химикатов в высокой концентрации. Не пользуйтесь поврежденными AirPods Max. Не используйте наушники со снятыми подушечками.

Внимание! Не прикасайтесь к движущимся частям, чтобы не прищемить пальцы или руки.

Элемент питания

Не пытайтесь самостоятельно заменить элемент питания в AirPods Max: это может вызвать его повреждение, приводящее к перегреву оборудования или травме.

Зарядка

Для зарядки AirPods Max используйте зарядный кабель и адаптер питания или компьютер. Для зарядки следует использовать только адаптер, соответствующий требованиям местных законов, а также международным и региональным стандартам безопасности, включая Стандарт безопасности оборудования информационных технологий (IEC 60950-1). Другие адаптеры могут не соответствовать действующим стандартам безопасности, и зарядка с их использованием может быть связана с риском травмы или смерти. Использование поврежденных кабелей и зарядных устройств, а также зарядка в условиях повышенной влажности может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или повреждению AirPods Max либо другого имущества.

Продолжительное тепловое воздействие

Избегайте длительного контакта кожи с устройством, адаптером питания, зарядным кабелем и разъемом, когда они подключены к источнику питания: это может вызвать дискомфорт или привести к травме. Например, когда AirPods Max заряжаются через зарядный кабель и адаптер питания, не садитесь и не ложитесь на наушники,

зарядный кабель, разъем или адаптер питания, не накрывайте их одеялом, подушкой или своим телом. Следует проявить особую осторожность в том случае, если Ваше физическое состояние не позволяет Вам ощущать температуру нагревания устройств.

Повреждение слуха

Высокий уровень громкости может повредить слух. Фоновый шум и продолжительное воздействие высокой громкости могут привести к тому, что звуки будут казаться тише, чем на самом деле. Надев наушники AirPods Max, проверьте уровень громкости перед воспроизведением звука. Подробную информацию о повреждении слуха и о настройке максимально допустимого уровня громкости см. на веб-странице apple.com/ru/sound.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для предотвращения возможного повреждения слуха не слушайте звук с высоким уровнем громкости в течение длительного времени.

Опасность при управлении транспортным средством

Использование наушников AirPods Max во время управления транспортным средством не рекомендуется, а в некоторых странах запрещено законом. Узнайте и соблюдайте законы и правила использования наушников при вождении транспортных средств. Во время управления автомобилем будьте осторожны и внимательны. Прекратите

прослушивание, если оно отвлекает Вас от вождения или любых других действий, требующих полной концентрации внимания.

Воздействие на работу медицинских устройств

В AirPods Max содержатся детали и радиопередатчики, которые создают электромагнитное поле. Наушники AirPods Max и чехол также содержат магниты. Электромагнитные поля и магниты могут влиять на работу кардиостимуляторов, дефибрилляторов и других медицинских приборов. Всегда сохраняйте безопасное расстояние между наушниками или чехлом AirPods Max и медицинским устройством. Проконсультируйтесь у врача и производителя медицинского устройства относительно спецификаций Вашего медицинского устройства. Прекратите использование наушников и чехла AirPods Max, если Вы предполагаете, что они влияют на работу Вашего кардиостимулятора, дефибриллятора или любого другого медицинского устройства.

Раздражение кожи

Если наушники не очищаются должным образом, они могут вызвать раздражение кожи. Регулярно очищайте наушники AirPods Max мягкой безворсовой тканью. Не допускайте попадания влаги в отверстия. Не используйте для очистки аэрозоли, растворители или абразивные материалы. Прекратите использование наушников при появлении кожной реакции. Если состояние кожи не улучшается, обратитесь к врачу.

Разряд статического электричества

При использовании наушников AirPods Max в местах с очень сухим воздухом на них легко накапливается статическое электричество, и от них можно получить слабый разряд. Чтобы уменьшить вероятность разряда статического электричества, не используйте наушники AirPods Max в местах с особенно сухим воздухом или коснитесь заземленного неокрашенного металлического объекта, прежде чем надевать наушники.

Важная информация по эксплуатации

Обесцвечивание разъема Lightning в результате обычной эксплуатации является нормальным явлением. Обесцвечивание могут быть вызваны грязью, мелким мусором и попаданием жидкости. Перед чисткой отключите кабель Lightning — USB от наушников AirPods Max и от компьютера или адаптера питания. Протирайте разъем Lightning сухой мягкой безворсовой тканью. Не используйте жидкости или чистящие средства.

Поддержка

На веб-странице apple.com/ru/support можно найти информацию о поддержке и устранении проблем, загрузить последние обновления ПО Apple или обратиться за помощью на дискуссионные форумы.

Безпека та експлуатація

Важлива інформація з техніки безпеки

Будьте обережними під час користування навушниками AirPods Max. У навушниках AirPods Max містяться чутливі електронні компоненти, в тому числі елементи живлення. Не кидайте, не підпалюйте, не проколюйте, не розбивайте та не розбирайте навушники, не піддавайте їх дії вогню, рідини, високих температур або середовищ із високим вмістом промислових хімічних речовин — через це вони можуть зламатися, частково втратити функціональність або спричинити травму. Не користуйтеся пошкодженими навушниками AirPods Max. Не використовуйте навушники AirPods Max зі знятими подушечками.

Увага! Не торкайтеся рухомих частин, щоб запобігти затисненню рук чи пальців.

Елемент живлення

Не намагайтеся самостійно замінити елемент живлення AirPods Max. Це може пошкодити елемент живлення і призвести до перегріву та травму.

Зарядження

Для зарядження під'єднайте AirPods Max зарядним кабелем до адаптера живлення чи комп'ютера. Використовуйте для

зарядження тільки адаптери живлення, що відповідають чинним у країні нормам, а також міжнародним і регіональним стандартам безпеки, зокрема Міжнародному стандарту безпеки інформаційного обладнання (IEC 60950-1). Інші адаптери можуть не відповідати стандартам безпеки, і зарядження з такими адаптерами може становити небезпеку загибелі чи травми. Використання пошкоджених кабелів або зарядних пристроїв, а також зарядження за наявності вологи можуть спричинити пожежу, ураження електричним струмом, травмування або пошкодження AirPods Max чи іншого майна.

Тривалий вплив тепла

Уникайте тривалого контакту пристрою, адаптера живлення, зарядного кабелю чи з'єднувача зі шкірою, коли їх підключено до джерела живлення, оскільки це може спричинити дискомфорт або травмування. Наприклад, коли AirPods Max під'єднано до джерела живлення зарядним кабелем і адаптером живлення, не сидіть та не спіть на навушниках, зарядному кабелі, з'єднувачі чи адаптері живлення, а також не накривайте їх ковдрою, подушкою або своїм тілом. Будьте особливо обережними, перебуваючи у фізичному стані, що впливає на вашу здатність оцінювати рівень впливу тепла на тіло.

Втрата слуху

Прослуховування звуку за високого рівня гучності може призвести до пошкодження слуху. За наявності фонового шуму, а також тривалого впливу гучних звуків рівень гучності може здаватися нижчим від фактичного. Одягнувши AirPods Max, перевірте рівень гучності, перш ніж вмикати звук. Додаткові відомості щодо запобігання пошкодженню слуху та встановлення обмеження максимального рівня гучності можна знайти на веб-сторінці apple.com/sound.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Щоб запобігти можливому пошкодженню слуху, не прослуховуйте звук за високого рівня гучності протягом тривалого періоду часу.

Небезпека використання за кермом

Користування навушниками AirPods Max під час керування транспортним засобом не рекомендовано. В деяких регіонах це заборонено. Дотримуйтеся всіх законів і нормативних актів щодо використання навушників під час керування транспортними засобами. За кермом будьте уважні та обережні. Припиніть слухати свій аудіопристрій, якщо це відволікає вас, заважає керувати будь-яким типом транспортних засобів чи виконувати будь-які інші дії, що потребують повної уваги.

Перешкоди для медичних пристроїв

Навушники AirPods Max містять радіовипромінювачі та інші компоненти, що випромінюють електромагнітні хвилі. Також у навушниках і чохлі AirPods Max містяться магніти. Ці електромагнітні хвилі та магніти можуть перешкоджати роботі медичних пристроїв, наприклад кардіостимуляторів і дефібриляторів. Тримайте навушники AirPods Max і чохол на безпечній відстані від своїх медичних пристроїв. Проконсультуйтеся з лікарем і виробником медичного пристрою стосовно саме вашого пристрою. Припиніть користуватись AirPods Max і чохлом, якщо ви вважаєте, що вони перешкоджають роботі вашого кардіостимулятора, дефібрилятора чи будь-якого іншого медичного пристрою.

Подразнення шкіри

Навушники можуть спричинити подразнення шкіри, якщо не чистити їх належним чином. Регулярно протирайте навушники AirPods Max м'якою тканиною без ворсу. Не допускайте потрапляння вологи в отвори. Не використовуйте аерозолі, розчинники чи абразивні речовини. У разі значних проблем зі шкірою припиніть користуватися навушниками. Зверніться до лікаря, якщо стан шкіри не покращується.

Електростатичне ураження

У разі використання в місцях із дуже сухим повітрям навушники AirPods Max можуть накопичувати статичний електричний заряд. Для зменшення ризику електростатичного розряду в момент одягання навушників не користуйтеся AirPods Max в дуже сухому середовищі або перед користуванням торкніться заземленого нефарбованого металічного об'єкта.

Важлива інформація з експлуатації

Знебарвлення з'єднувача Lightning з часом є нормальним явищем. Бруд, сміття та контакт із вологою також можуть стати причиною знебарвлення. Перед очищенням від'єднайте кабель Lightning–USB від навушників AirPods Max і від комп'ютера чи адаптера живлення. Протріть з'єднувач Lightning сухою м'якою тканиною без ворсу. Не застосовуйте рідини чи засоби для чищення.

Підтримка

Отримати інформацію щодо усунення неполадок, поспілкуватися на користувацьких форумах і викачати останні версії програмного забезпечення Apple можна на веб-сторінці apple.com/support.

التداخل مع الأجهزة الطبية

تحتوي AirPods Max على مكونات وأجهزة لاسلكية تبت مجالات كهرومغناطيسية. كما تحتوي AirPods Max على أحجار مغناطيس أيضاً. وقد تتداخل هذه المجالات الكهرومغناطيسية والأحجار للمغناطيسية مع الناظمات القلبية، أو أجهزة إزالة الرجفان، أو غير ذلك من الأجهزة الطبية. لذا، حافظ على مسافة فصل آمنة بين جهازك الطبي و AirPods Max والعلبة. استشير طبيبك والشركة المصنعة لجهازك الطبي للحصول على المعلومات الخاصة بجهازك الطبي على وجه التحديد. توقف عن استخدام AirPods Max والعلبة إذا كنت تشك في أنهما يتداخلان مع الناظمة القلبية، أو جهاز إزالة الرجفان، أو أي جهاز طبي آخر.

تهيج الجلد

قد تؤدي سماعات الرأس إلى تهيج الجلد إذا لم يتم تنظيفها بشكل سليم. نظف AirPods Max على نحو منتظم باستخدام قطعة قماش ناعمة خالية من الوبر. تجنب وصول الرطوبة إلى أي من فتحات الجهاز أو استخدام بخاخات الهباء الجوي (الأيروسول)، أو المذيبات، أو المواد الكاشطة. توقف عن استخدامها إذا ظهرت مشكلة في الجلد. وإذا استمرت المشكلة، فاستشير طبيبك.

الصدمة الإلكترونية

عند استخدام AirPods Max في مناطق يكون فيها الهواء جافاً جداً، يكون من السهل تَكون كهرباء ستاتيكية، ومن المحتمل أن تستقبل أذنك شحنة إلكتروستاتيكية صغيرة من AirPods Max. لتقليل خطورة التعرض إلى شحنة إلكتروستاتيكية، تجنب استخدام AirPods Max في البيئات الجافة على نحو مفرط، أو المس جسماً أرضياً معدنياً غير مطلي قبل وضع AirPods Max على رأسك.

معلومات هامة بشأن الاستخدام

من الطبيعي أن يتغير لون موصل Lightning بعد الاستخدام المعتاد. فقد تتسبب الأوساخ والمخلفات والتعرض للرطوبة في تغيير اللون. قبل التنظيف، افصل كبل Lightning إلى USB من AirPods Max والكمبيوتر أو محول الطاقة. نظف موصل Lightning باستخدام قطعة قماش ناعمة خالية من الوبر. وتجنب استخدام السوائل أو مواد التنظيف.

الدعم

للوصول إلى الدعم ومعلومات حول استكشاف الأخطاء وإصلاحها، ومجالس نقاش المستخدمين، وأحدث تنزيلات برامج Apple، انتقل إلى الموقع apple.com/support.

الآمان والاستخدام

معلومات الآمان

استخدم AirPods Max برفق. تحتوي AirPods Max على مكونات إلكترونية حساسة، بما في ذلك البطارية، ومن الممكن أن تلف أو تعطل وظائفها، أو تتسبب في حدوث إصابات في حالة سقوطها أو حرقها أو ثقبها أو تكسيرها أو تفكيكها، أو في حال تعرضها للحرارة المفرطة أو للسوائل أو لبيئات تحتوي على تركيزات عالية من المواد الكيميائية الصناعية. لا تستخدم AirPods Max في حالة تلفها، ولا تستخدمها في حالة إزالة وسائد الأذن.

تنبيه: أبق يدك وأصابعك بعيدة عن الأجزاء المتحركة لتجنب الإصابة.

البطارية

لا تحاول استبدال بطارية AirPods Max بنفسك؛ فقد تتسبب في تلف البطارية، وقد يؤدي ذلك إلى السخونة المفرطة والإصابة.

الشحن

اشحن AirPods Max باستخدام كبل الشحن ومحول طاقة أو كمبيوتر. لا تستخدم في الشحن سوى محول يراعي اللوائح المعمول بها في بلدك ويستوفي معايير الآمان الدولية والإقليمية، بما في ذلك المعيار الدولي لآمان أجهزة تقنية المعلومات (IEC 60950-1). قد لا تتوافق المحولات الأخرى مع معايير السلامة المطبقة، وقد يؤدي الشحن بمثل هذه المحولات إلى خطر الموت أو الإصابة. وقد يتسبب استخدام الكابلات أو الشواحن التالفة، أو الشحن عند وجود رطوبة، في حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة أو تلف AirPods Max أو الممتلكات الأخرى.

التعرض للحرارة لفترة طويلة

تجنب ملامسة الجلد لفترة طويلة للجهاز ومحول الطاقة وكبل الشحن والموصل عندما يكون متصلًا بمصدر الطاقة، لأن ذلك قد يتسبب في حدوث مكره أو إصابة. على سبيل المثال، أثناء شحن AirPods Max باستخدام كبل الشحن ومحول طاقة، لا تجلس أو تنم على الجهاز أو كبل الشحن أو الموصل أو محول الطاقة ولا تضع أيًا من ذلك تحت بطانية أو وسادة أو تحت جسمك. احتسرس بشكل خاص إذا كنت تعاني من حالة صحية تؤثر في قدرتك على اكتشاف الحرارة الواقعة على جسمك.

فقدان السمع

قد يؤدي الاستماع إلى مستويات صوت مرتفعة إلى الإضرار بسمعك. يمكن أن يجعل ضجيج الخلفية، وكذلك التعرض المتواصل لمستويات صوت مرتفعة، الأصوات تبدو أكثر هدوءًا مما هي عليه بالفعل. تحقق من مستوى الصوت بعد وضع AirPods Max على رأسك وقبل تشغيل الصوت. لمزيد من المعلومات عن فقدان السمع وكيفية تعيين حد أقصى لمستوى الصوت، انظر apple.com/sound.

تحذير: لتلافي أضرار السمع المحتملة، تجنّب الاستماع إلى مستويات صوت مرتفعة لفترات طويلة.



مخاطرة القيادة

لا ينصح باستخدام AirPods Max أثناء قيادة مركبة، كما أن ذلك غير قانوني في بعض المناطق. تحقق من القوانين واللوائح المطبقة على استخدام سماعات الأذن أثناء قيادة المركبة والتمز بها. كن حذرًا ومنتبهًا أثناء القيادة. توقف عن الاستماع إلى جهازك الصوتي إذا كان يشتت انتباهك أو يزعجك أثناء قيادة أي مركبة أو القيام بأي نشاط يستعري انتباهك الكامل.

© 2020 Apple Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, AirPods, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. AirPods Max is a trademark of Apple Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple Inc. is under license. Printed in XXXX. ZE034-03838-A